

Uppsala, Sweden  
5 September 2015

**Your Excellence, President of the Russian Federation  
Mr. Vladimir Putin**

**Your Excellence, Chairman of the Baltic Marine Environment Protection Commission  
(Helsinki Commission – HELCOM)  
Mr. Harry Liiv**

**CC: Minister of Natural Resources and Environment of the Russian Federation  
Mr. Dmitry Donskoy**

**Acting Governor of the Leningrad Oblast of the Russian Federation  
Mr. Alexander Drozdenko**

**Committee for Natural Resources, Nature Use and Ecology of the State Duma of the  
Russian Federation**

**Permanent Commission on Ecology and Nature Use of the Legislative Assembly of  
Leningrad Oblast of the Russian Federation**

**Administration of the Kingisepp Municipal District of Leningrad Oblast of the Russian  
Federation**

Coalition Clean Baltic, an NGO network with over 800000 members from all Baltic Sea countries, would like to raise your attention and call for urgent action regarding the alarming situation being reported around Kurgalskiy State (Regional) Nature Reserve, located in Leningrad Oblast of the Russian Federation.

The Kurgalskiy Nature Reserve, being established in 2000, is included in the network of HELCOM Baltic Sea Marine Protected Areas and RAMSAR Convention list of protected wetlands of international importance. It is situated at the south-west coast of the Gulf of Finland, close to the Estonian border and has a status of reserve ('zakaznik') of regional importance in Russia. Its total area is 60 000 hectares including 38 400 hectares of marine area. Kurgalskiy Reserve is an area of high conservation value for the Eastern Baltic Sea region.

Marine and coastal biotope complexes of the reserve are very diverse and undisturbed. Biotopes represented by sandy and moraine coasts, dunes, reed beds, reefs (Kurgalskiy reef, Tiskolskiy reef), coastal meadows, islets, surface boulder ridges, mudflats, underwater and surface sandbanks, with or without vegetation. Unique Lipovskoe Lake, the only brackish lake of the region, a lagoon connected by artificial channel to the Gulf of Finland, is located on Kurgalskiy Peninsula. Marine area of Kurgalsky Reserve is the place of natural cleansing processes of the Gulf of Finland waters.

---

Coalition Clean Baltic (CCB), Östra Ågatan 53, SE-753 22 Uppsala, Sweden **Org. number:** 802015-1281 **Tel:** +46 18 71 11 70  
**E-mail:** [secretariat@ccb.se](mailto:secretariat@ccb.se) / [mikhail.durkin@ccb.se](mailto:mikhail.durkin@ccb.se) **URL:** [www.ccb.se](http://www.ccb.se) CCB is a member of The World Conservation Union (IUCN)

*CCB is a network of environmental NGOs sponsored by:* • Ecohome, Belarus • Danish Society for Nature Conservation • Estonian Green Movement • Finnish Association for Nature Conservation • Finnish Society for Nature & Environment • Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland, BUND • Environmental Protection Club of Latvia, VAK • Latvian Green Movement • Lithuanian Green Movement • Lithuanian Fund for Nature • Polish Ecological Club, PKE • Green Federation - GAJA, Szczecin, Poland • Friends of the Baltic, St Petersburg, Russia • Ecodefense, Kaliningrad, Russia • Neva River Clearwater, St Petersburg, Russia • Green World, St Petersburg, Russia • The Guide Environmental Group, Kaliningrad, Russia • Greens of Karelia, Petrozavodsk, Russia • Friends of the Earth, Sweden • Swedish Society for Nature Conservation • Swedish-Polish Association for Environmental Protection • WWF Sweden • The Western Center of the Ukrainian Branch of the World Laboratory

Shallow areas of marine part of Kurgalskiy Reserve serve as a spawning ground for many commercial fish species. The following fish and lamprey species, endangered in the Baltic Sea region, occur in the reserve: European river and sea lampreys, European eel, twaite shad, Atlantic cod, snakeblenny, striped seasnail. Southern border of the Reserve overlaps with Luga River that is the only river in Russian part of the Baltic Sea catchment still inhabited by breeding population of wild salmon.

Kurgalskiy Reserve is important breeding area for many species of marine birds and stopover for migrating birds. Some species from HELCOM Red List of Baltic Breeding Birds nest there. They are dunlin (*Calidris alpina schinzii*), greater scaup (*Aythya marila*), common eider (*Somateria mollissima*), velvet scoter (*Melanitta fusca*), lesser black-backed gull (*Larus fuscus fuscus*), caspian tern (*Hydroprogne caspia*), tufted duck (*Aythya fuligula*), ringed plover (*Charadrius hiaticula hiaticula*), lapwing (*Vanellus vanellus*), redshank (*Tringa totanus*), common sandpiper (*Actitis hypoleucos*).

Kurgalskiy Reserve is the key area for the Baltic ringed seal haul-outs in the Gulf of Finland. It is also breeding and foraging area for ringed seal and important area for the Baltic grey seal haul-outs. Population of the Baltic ringed seal in the Gulf of Finland now consists of only several hundred individuals. Seasonal fast ice usually forms in coastal zone of the reserve what allows ringed seal to breed there in mild winters, leaving it one of the few safe breeding areas for seals in changing climate conditions.

Kurgalskiy Reserve has been historically a part of Border Security Zone of Leningrad region, which restricts its visiting, but this restriction was abolished since recently. In the end of 2000s recreational impact from tourists in the area has grown noticeably. It reveals in unregulated campings on sea and lake coastline, using aquabikes at Lipovskoe lake, using ATVs on the beaches and shoals. It is more evident in summer, less in spring and fall seasons. In winter fishermen uses snowmobiles and hovercrafts for movements across the ice cover.

All kinds of entertainment mentioned above are illegal since they are prohibited by the Provisions of Kurgalskiy Reserve set by the Ordinance of the Governor of Leningrad Oblast (N 309-pg from 20.07.2000). Staff of the reserve consist of only one inspector with no enforcement authority. Lack of enforcement has not been resolved till today.

The development of multipurpose Ust-Luga merchant sea port near to Kurgalskiy Reserve has led to preparation of the “Draft Master Plan of Municipal Unit of Ust-Luga Rural Settlement, Kingisepp District of Leningrad Region”. The draft presumes expansion of Ust-Luga Rural Settlement to a city of 34,5 thousand inhabitants (36,3 thous. inhab. for the entire settlement including subordinate administrative-territorial formations). Two main assumptions of the draft document important for Kurgalskiy Reserve are: (1) exploitation the Kuralskiy Peninsula area as a recreational zone for the local residents; (2) 8-fold increase of the peninsula settlements’ population.

The recreation is going to be developed by the way of ‘conventional’ tourism with no respect to HELCOM Recommendation 21/3 on sustainable and environmentally friendly tourism in the coastal zones of the Baltic Sea area. In particular, carrying capacity of the environment, cultural and social capacity has never been assessed; tourism is not oriented on PA's management plan and nature conservation goals; no environmental education is planned; no active management of the recreation is assumed, limits for motorized activity are not developed; tourism in the reserve is not oriented on local community and traditions (representatives of several small ethnic groups still reside on Kurgalskiy peninsula, including Izhorians, Ingrian Finns and Vod’).

Certain provisions of the “Draft Master Plan...” are aiming at development of beaches, tourist facilities (restaurants, yacht tourism facilities, motorboating clubs) and sport grounds in several points of Kurgalskiy peninsula including Lipovskoe lake, Luga river and seacoasts; development of parking on coastal terrace for tourists near marine bird breeding colonies and ringed seals' most abundant haul-out in the Gulf of Finland.

Most of the planned facilities as well as new housing construction sites are going to be arranged

within areas which are *de jure* not a part of Kurgalskiy Reserve. But those are located within villages situated in the core of Kurgalskiy peninsula. At present time the villages are compact and do not significantly influence on marine ecosystems. The CCB network is concerned that implementation of the draft Master plan will lead to negative impact from recreational activity and population growth on ecosystems of Kurgalsky Reserve through reaching critical levels of animal disturbance, poaching (hunting, eggs collecting and illegal fishing), habitat destruction, increased pollution (including waste generation). Ultimately, the proposed development will not contribute to reaching Good Environmental Status in terms of securing sustainable use of Baltic Sea Area resources by reducing user conflicts and adverse impacts of human activities, but on contrary, there is high probability of conservation value loss of the Kurgalskiy Reserve/Peninsula. This will be a real shame, especially in light of 2017 being declared the year of Nature Protected Areas in the Russian Federation!

Since this development project mostly belongs to the territory of Ust-Luga Rural Settlement and not the territory of Kurgalskiy Reserve, the Leningrad Regional Committee on Natural Resources does not have the competence to influence the document. Despite negative feedback to the “Draft Master Plan...” provided by the local community, it is now prepared for adoption.

CCB hopes for the opportunity to consider and resolve potential threats to Kurgalskiy Nature Reserve at both Russian federal and the international community levels (HELCOM), taking into account the need to respect relevant obligations, including e.g. Environment Impact Assessment procedures with regards to nature protected areas of international importance. This can be i.a. achieved through an open stakeholder dialogue (involving local and regional authorities, port administration, public, etc.) with a view to develop an integrated approach towards management and planning of marine, coastal and land areas of the Kurgalskiy Nature Reserve, based on ecosystem approach.

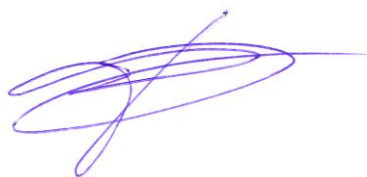
The “Draft Master Plan of Municipal Unit of Ust-Luga Rural Settlement, Kingiseppskiy District of Leningrad Region” is attached to this letter (in Russian). Controversial points being addressed in this letter are marked in the attached tables.

We would appreciate your attention and interest for resolving this urgent matter.

Yours faithfully,



Jakub Skorupski  
CCB Chair



Mikhail Durkin  
CCB Executive Secretary



Oleg Bodrov  
Chairperson of NGO Green World,  
Sosnovy Bor, Leningrad Oblast, Russia

**Вашему Превосходительству, Президенту Российской Федерации  
г-н Владимиру Путину**

**Вашему Превосходительству, Председателю Комиссии по защите морской среды  
Балтийского моря (Хельсинкская Комиссия – ХЕЛКОМ)  
г-н Харри Лиив**

**Копия: Министру природных ресурсов и экологии Российской Федерации  
г-ну Дмитрию Донскому**

**Исполняющему обязанности губернатора Ленинградской области  
г-ну Александру Дрозденко**

**в Комитет по природным ресурсам, природопользованию и экологии  
Государственной Думы Российской Федерации**

**в Постоянную Комиссию по экологии и природопользованию Законодательного  
Собрания Ленинградской области Российской Федерации**

**в Администрацию МО «Кингисеппский муниципальный район»  
Ленинградской области Российской Федерации**

Коалиция Чистая Балтика – сеть неправительственных организаций, насчитывающая более 800000 членов из всех стран Балтийского моря, хотела бы привлечь ваше внимание и призвать к незамедлительным действиям в связи с тревожной ситуацией, о которой сообщают в отношении Кургальского Государственного (Регионального) Комплексного Природного Законника, расположенного в Ленинградской области Российской Федерации.

Кургальский заказник был организован в 2000 году и входит в сеть Охраняемых Районов Балтийского моря ХЕЛКОМ и в сеть Рамсарских водно-болотных угодий международного значения. Он расположен на юго-западе Финского залива, вблизи российско-эстонской границы, и имеет статус заказника регионального значения. Его общая площадь составляет 60 000 гектар, в том числе 38 400 гектар морской акватории. Кургальский заказник является территорией высокой природоохранной ценности для региона Восточной Балтики.

Морские и прибрежные комплексы биотопов заказника весьма разнообразны и сравнительно мало нарушены. Биотопы представлены песчаными и моренными побережьями, дюнами, плавнями, рифами (Кургальский риф, Тискольский риф), приморскими лугами, небольшими островами, надводными валунными грядами, илистыми литоральями, подводными и надводными песчаными отмелями, покрытыми или лишенными растительности. На Кургальском полуострове находится уникальное Липовское озеро, единственное солоноватое озеро в регионе, соединенное искусственным каналом с Финским заливом. Акватория Кургальского заказника является местом естественной очистки (самоочищения) вод Финского залива.

Мелководья морской части Кургальского заказника служат местом нереста для многих промысловых видов рыб. Среди видов рыб и круглоротых, обитающих в заказнике, присутствуют виды, находящиеся под угрозой исчезновения в Балтийском регионе: морская и речная миноги, речной угорь, атлантическая финта, атлантическая треска, миноговидный люмпенус, европейский липарис. Южная граница заказника примыкает к реке Луга, которая является единственной рекой в российской части бассейна Балтийского моря, до сих пор

населенной воспроизводящейся в естественных условиях популяцией дикого атлантического лосося.

Кургальский заказник является важным районом гнездования для многих видов морских птиц, а также миграционных стоянок для перелетных видов птиц. Здесь размножаются некоторые виды из Красного Списка Гнездящихся Птиц Балтики (ХЕЛКОМ). К ним относятся малый чернозобик (балтийский подвид обыкновенного чернозобика) (*Calidris alpina schinzii*), морская чернеть (*Aythya marila*), обыкновенная гага (*Somateria mollissima*), турпан (*Melanitta fusca*), клуша (*Larus fuscus fuscus*), чеграва (*Hydroprogne caspia*), хохлатая чернеть (*Aythya fuligula*), галстучник (*Charadrius hiaticula hiaticula*), чибис (*Vanellus vanellus*), травник (*Tringa totanus*), перевозчик (*Actitis hypoleucos*).

Кургальский заказник — ключевой район для залежек (лежбищ) балтийской кольчатой нерпы в Финском заливе. Он также служит районом размножения и кормежки для балтийской кольчатой нерпы, и важным районом для залежек балтийского серого тюленя. Популяция балтийской кольчатой нерпы Финского залива в настоящее время насчитывает всего несколько сотен особей. В прибрежной зоне заказника, как правило, формируется припайный лед, что позволяет кольчатой нерпе размножаться здесь в мягкие зимы. Таким образом, это одно из немногих безопасных мест для размножения нерпы в условиях изменяющегося климата.

Кургальский заказник исторически являлся частью пограничной зоны Ленинградской области, что ограничивало его посещение, но это ограничение было снято. В конце 2000-х гг. рекреационная нагрузка от туристов в этом районе значительно увеличилась. Это проявляется в неорганизованном палаточном туризме на берегу моря и озер, использовании водных мотоциклов в Липовском озере, использовании квадрациклов на пляжах и мелководьях. Явления наиболее типичны для летнего сезона, в меньшей степени для весны и осени. В зимний период рыбаки используют снегоходы и суда на воздушных подушках для перемещения по поверхности льда.

Все виды развлечений, перечисленные выше, незаконны, поскольку они запрещены Положением о Кургальском заказнике, утвержденным Постановлением Губернатора Ленинградской области (№ 309-пг от 20.07.2000). Штат заказника состоит из одного инспектора, не имеющего полномочий исполнительной власти.

Развитие морского торгового порта Усть-Луга вблизи Кургальского заказника привело к подготовке «Генерального плана муниципального образования Усть-Лужского сельского поселения Кингисеппского района Ленинградской области». Генеральный план предполагает расширение Усть-Лужского сельского поселения до города на 34,5 тысячи жителей (36,3 тысячи жителей с учетом подчиненных административно-территориальных образований). Два главных предложения, указанных в документе, важных для Кургальского заказника: 1) эксплуатация Кургальского полуострова в качестве рекреационной зоны для местных жителей; 2) 8-кратное увеличение населения полуострова.

Развитие рекреационной деятельности планируется по пути «обычного» туризма, без учета Рекомендации ХЕЛКОМ № 21/3 по устойчивому и экологически благоприятному туризму в прибрежных зонах района Балтийского моря. В частности, для территории никогда не определялся уровень культурной и пропускной способности; туризм и отдых внутри и вокруг охраняемых территорий не ориентированы на планы управления ООПТ и цели сохранения природы; никаких обучающих программ по защите окружающей среды не планируется; никакого активного управления рекреацией не предполагается, ограничения по использованию техники не установлены, туризм в заказнике не ориентирован на местное сообщество и традиции (на Кургальском полуострове до сих пор проживают представители нескольких малочисленных народов: ижора, ингерманландские финны, воль).

Конкретные положения «Генерального плана...» включают развитие пляжей, туристических объектов (объектов питания, яхтенного туризма, базы водно-моторного спорта) и спортивных

площадок в различных точках Кургальского полуострова, включая Липовское озеро, реку Луга и морское побережье; обустройство паркинга для туристов на прибрежном уступе напротив колонии морских птиц и самой крупной залежки балтийской кольчатой нерпы в Финском заливе.

Большинство запланированных объектов, так же, как и новых зон, предназначенных для индивидуальной усадебной застройки, будут располагаться на территории, которая *de jure* не является частью Кургальского заказника. Но их месторасположение – деревни, расположенные «в сердце» Кургальского полуострова. В настоящее время деревни компактны и существенно не влияют на морские экосистемы. Организации, входящие в состав Коалиции Чистая Балтика обеспокоена тем, что реализация генплана приведет к негативному воздействию от рекреационной активности и роста населения на экосистемы Кургальского заказника в виде достижения критического уровня беспокойства животных, браконьерства (охоты, собирания яиц и нелегальной рыбной ловли), разрушения местообитаний, роста уровня загрязнения (включая накопление бытового мусора). В конечном итоге, предложенное развитие не приведет к достижению Благополучного Экологического Состояния в отношении обеспечения устойчивого использования ресурсов района Балтийского моря за счет снижения конфликтов от природопользования и негативного воздействия от человеческой деятельности. Напротив, существует высокая вероятность утраты природоохранной ценности Кургальского заказника и полуострова в целом. Это будет настоящим позором, особенно в свете того, что 2017 год объявлен в Российской Федерации годом Особо охраняемых природных территорий!

Поскольку этот проект в основном относится к территории Усть-Лужского сельского поселения, а не территории Кургальского заказника, Комитет по природным ресурсам Ленинградской области не имеет оснований/компетенции как-либо влиять на документ. Несмотря на негативный отклик местных жителей, вышеупомянутый «Генеральный план...» сейчас готовится к утверждению.

Коалиция Чистая Балтика надеется на возможность рассмотреть и принять решение относительно потенциальных угроз для Кургальского заказника как на российском, федеральном уровне и уровне международного сообщества (ХЕЛКОМ), принимая во внимание необходимость учитывать необходимые обязательства, включающие, например, процедуру Оценки воздействия на окружающую среду для ООПТ международного значения. Это может быть достигнуто, в том числе, путем открытого диалога заинтересованных сторон (включающих местные и региональные власти, администрацию порта, общественность и др.) с целью разработать интегрированный подход по отношению к управлению морской, прибрежной и наземной территориями Кургальского заказника, основанному на экосистемном подходе.

«Генеральный план муниципального образования Усть-Лужского сельского поселения Кингисеппского района Ленинградской области» прилагается к данному письму. Спорные моменты, обсуждаемые в этом письме, выделены в приложенных таблицах.

Будем признательны за ваше внимание и интерес к решению данного безотлагательного вопроса.

Искренне Ваши,

Якуб Скорупский  
Председатель  
Коалиции Чистая Балтика

Михаил Дуркин  
Исполнительный Секретарь  
Коалиции Чистая Балтика

Олег Бодров  
Председатель Совета ЗЕЛЕНОГО МИРА,  
г. Сосновый Бор, Ленинградской обл